

09/2011



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
uzavretá dnešného dňa medzi zmluvnými stranami

1. Meno : **Združenie CKM SYTS - združenie pre študentov, mládež a učiteľov**
so sídlom: Bratislava, Vysoká 32, 811 06
zastúpená: Ing. Vladimírom Jedličkom, výkonným riaditeľom
IČO: 31768164
IČ DPH: SK2021010442
Reg: VVS/1-900/90-11747
(v ďalšom texte "CKM SYTS")
- a
2. Meno Divadlo Štúdio tanca
sídlo Komenského 12, 974 01 Banská Bystrica
zastúpená Mgr. Zuzana Hájková, riaditeľka
IČO: 35989611
IČ DPH:
Reg:
(v ďalšom texte "zmluvný partner")

takto:

Článok I.

CKM SYTS je záujmovým združením, ktoré na území Slovenskej republiky vytvára sieť cenových zliav a výhod pre držiteľov medzinárodných preukazov. Táto sieť je súčasťou celoeurópskeho a celosvetového systému zliav a výhod. CKM SYTS v Slovenskej republike distribuuje preukazy ISIC - Medzinárodný študentský identifikačný preukaz, ITIC - Medzinárodný učiteľský identifikačný preukaz, preukaz EURO<26 a ich kombinácie po predložení ktorých im budú poskytované v jednotlivých zariadeniach zľavy, resp. konkrétne stanovené výhody, ako na území Slovenskej republiky tak aj v iných krajinách.

Preukazy sú distribuované prostredníctvom zmluvných partnerov združenia CKM SYTS.

CKM SYTS má výhradné právo používať logo ISIC, ITIC, EURO<26 a zabezpečiť vystavovanie, propagáciu a rozvoj medzinárodných preukazov pre územie Slovenskej republiky.

Článok II.

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvného partnera poskytovať **držiteľom platných medzinárodných preukazov zľavy/výhody** špecifikované v článku III. tejto zmluvy. Platnosť preukazu je vyznačená na každom medzinárodnom preukaze. Vízuály preukazov s vyznačenou platnosťou sú k dispozícii na http://www.euro26.sk/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=43.

Článok III.

1. špecifikácia poskytovanej zľavy/výhody

typ preukazu	presný popis poskytovanej zľavy/výhody	kategória	podkategória
<input checked="" type="checkbox"/> ISIC	zľava 2€ z premiových predstavení, 1€ z repríz	kultúra a zábava	divadlá

	zľava na špeciálne podujatia, festivaly organizované mimo bežného programu vo výške určenej Divadlom Štúdio tanca		
<input type="checkbox"/> ITIC		kultúra a zábava	divadlá
<input type="checkbox"/> EURO<26		----	
<input type="checkbox"/> STAFF		----	

Zmluvný partner berie na vedomie, že zľavy/výhody pre držiteľov medzinárodných preukazov v žiadnom prípade nemôžu byť poskytované na alkoholické nápoje, tabakové výrobky, omamné látky alebo zbrane.

2. miesta v ktorých bude zľava/výhoda poskytovaná

názov prevádzky	adresa	telefón	e mail	web stránka
Divadlo Štúdio tanca	Komenského 12, 974 01 Banská Bystrica	+421484146540, 0902 672799	marketing2@studiotanca.sk, marketing@studiotanca.sk	http://www.studiotanca.sk

Zmluvný partner sa zaväzuje písomne informovať CKM SYTS o zmene akýchkoľvek vyššie uvedených údajov, prípadne o vzniku či zániku prevádzky.

Článok IV.

- CKM SYTS sa zaväzuje poskytnúť zmluvnému partnerovi potrebný počet identifikačných nálepiek, popřípade iných materiálov za účelom informovania klientov zmluvného partnera o poskytovaní zliav a výhod pre držiteľov medzinárodných preukazov.
- CKM SYTS sa zaväzuje zverejniť popis poskytovanej zľavy/výhody pre držiteľov medzinárodných preukazov spoločne s údajmi o mieste jej poskytovania nasledovne:
 - počas celej doby platnosti tejto zmluvy v zozname zliav na stránke:
 - www.isic.sk
 - www.itic.sk
 - www.euro26.sk
 - v termíne október vo forme loga a promotextu na podstránke „Nové zľavy“ na stránke:
 - www.isic.sk
 - www.itic.sk
 - www.euro26.sk

Znenie promotextu (max 6 riadkov textu):

- vo forme direct mailu odoslaného v termíne október na adresy držiteľov medzinárodných preukazov z databázy CKM SYTS
 - ISIC
 - ITIC
 - EURO<26
- Za účelom propagácie poskytne CKM SYTS zmluvnému partnerovi logá, resp. vizuály medzinárodných preukazov v požadovanom formáte,
- Za účelom možnosti overiť platnosť medzinárodného preukazu poskytne CKM SYTS zmluvnému partnerovi prístup do databázy držiteľov medzinárodných preukazov (databáza CKM SYTS) na stránke <https://online.syts.sk/overenie>. Pre zmluvných partnerov poskytujúcich zľavy/výhody online, vytvorí CKM SYTS samostatný prístup umožňujúci automatické overenie platnosti preukazov v databáze CKM SYTS.

Článok V.

1. Zmluvný partner sa zaväzuje, že počas celej doby platnosti tejto zmluvy bude mať označené všetky prevádzky, v ktorých bude poskytovať zľavy/výhody pre držiteľov medzinárodných preukazov (nálepka na vchodových dverách, pokladniach,...).
2. Zmluvný partner v spolupráci s CKM SYTS zabezpečí zaškolenie svojho personálu tak, aby zľavy/výhody vedeli bez problémov poskytovať, prípadne evidovať v systéme zmluvného partnera, a aby zľavy/výhody poskytovali výhradne držiteľom **platných** medzinárodných preukazov.
3. Ak má zmluvný partner vlastnú webstránku, umiestni na ňu vizuály preukazov, ktoré budú aktívne a bude sa z nich dať prekliknúť na stránky CKM SYTS. Zmluvný partner môže o poskytovaných zľavách/výhodách informovať vo svojich materiáloch, cenníkoch a pri spoločných propagačných aktivitách a kampaniach.
4. Zmluvný partner sa zaväzuje, že študentom denného štúdia, učiteľom, mladým ľuďom od 15 do 26 rokov, ktorí nie sú držiteľmi medzinárodných preukazov ISIC, ITIC, EURO<26, nebude poskytovať rovnakú alebo vyššiu zľavu/výhodu ako je zľava/výhoda špecifikovaná v článku III. tejto zmluvy.
5. Zmluvný partner sa zaväzuje zasielať CKM SYTS na adresu zľavy@ckmsyts.sk vždy v prvý deň nasledujúceho mesiaca informáciu o mesačnom počte využití zľavy/výhody v jeho prevádzkach z predchádzajúceho mesiaca. Informácia bude obsahovať počet transakcií s využitím zľavy/výhody. Vzor informácií je súčasťou prílohy č. 1.
6. Zmluvný partner sa zaväzuje zasielať CKM SYTS na schválenie všetky podklady, ktoré obsahujú informáciu o spolupráci s CKM SYTS. CKM SYTS je povinné zabezpečiť schválenie/neschválenie v dohodnutom termíne.
7. Za účelom propagácie poskytnite zmluvný partner CKM SYTS svoje logo vo formáte jpg, cdr, eps alebo ai.

Článok VI.

1. V prípade neposkytnutia zľavy/výhody **držiteľovi platného medzinárodného preukazu** v rozsahu podľa v článku III. tejto zmluvy vzniká takémuto držiteľovi preukazu nárok na dodatočné poskytnutie zľavy. V prípade opakovaného neposkytnutia zľavy je CKM SYTS oprávnené fakturovať zmluvnému partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každé neposkytnutie zľavy/výhody na platný medzinárodný preukaz.

Článok VII.

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, jedného roku od podpísania zmluvy.
3. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, vždy k poslednému dňu kalendárneho roka v dohodnutej výpovednej dobe v trvaní troch mesiacov, pričom táto doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom jedna zmluvná strana doručila svoj prejav vôle smerujúci k výpovedi druhej zmluvnej strane. Počas plynutia výpovednej doby sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať práva a povinnosti dohodnuté v tejto zmluve.

Článok VIII.

1. Zmluvný partner prevzal pri podpise tejto zmluvy ks identifikačných nálepiek CKM SYTS.
2. Zmluvný partner požaduje dodanie ďalších ks identifikačných nálepiek zo strany CKM SYTS.
3. Zmluva bola vyhotovená v 2 exemplároch a každá zo strán obdrží jeden. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy sú platné iba v písomnej forme, potvrdenej oboma stranami.



4. Strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že jej ustanoveniam porozumeli zhodne, čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich vôľu, súhlasia s nimi a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Banskej Bystrici dňa 7.10.2011

Za zmluvného partnera:

DIVADLO ŠTÚDIO TANCA

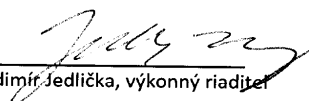
Komenského 12

~~974 01 Banská Bystrica~~
Mgr. Zuzana Hajkova,

Riaditeľka Divadla Štúdio tanca

V Bratislave 14.10.2011

Za CKM SYTS:


Vladimír Jedlička, výkonný riaditeľ



Príloha č. 1
Vzor informácií využitia preukazov

Typ preukazu	Počet využitií		
ISIC			
ITIC			
EURO<26			
SPOLU			
Zmluvný partner:			
Prevádzka:		Mesiac:	

